

HEINNER

KÁVOVAR NA ESPRESSO

Model: HEM-200BL, HEM-200GR,
HEM-200BG



- Espressoč
- Objem: 240 ml
- Barva: vínová, modrá, zelená
- Výkon: 800 W

Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu!

I. ÚVOD

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití.

Tento návod k obsluze je určen k tomu, aby vám poskytl všechny potřebné pokyny týkající se instalace, používání a údržby spotřebiče.

Pro správnou a bezpečnou obsluhu přístroje si před instalací a použitím pečlivě přečtěte tento návod k použití.

II. OBSAH VAŠEHO BALENÍ



- Espresso vač
- Uživatelská příručka
- Záruční list

UPOZORNĚNÍ NA POUŽÍVÁNÍ KÁVOVARU:

1. **Veďte prosím na vědomí, že je velmi důležité používat hustou mletou kávu (zejména pro kávovary na espresso), nikoliv typický kávový prášek. Pokud se použije kávový prášek, káva ucpe nálevku a ovlivní proces uvolňování tlaku a může způsobit určité problémy, jako je "vystříknutí" zbytků a hlučný zvuk při vyjmutí nálevky. Také chuť nápoje nebude nejlepší.**
2. **Poté, co přístroj přestane nalévat kávu, neodstraňujte ihned nálevku a počkejte několik sekund (přibližně jednu minutu), dokud se celý tlak uvnitř neuvolní, jinak dojde k prudkému "vystříknutí" zbytků kávového prášku, což může být velmi rušivé. Dojde k efektu exploze.**
3. **Ujistěte se, že je nálevka správně nainstalována, jinak se během provozu uvolní tlak. Účinek výbuchu bude stejný jako výše uvedený.**

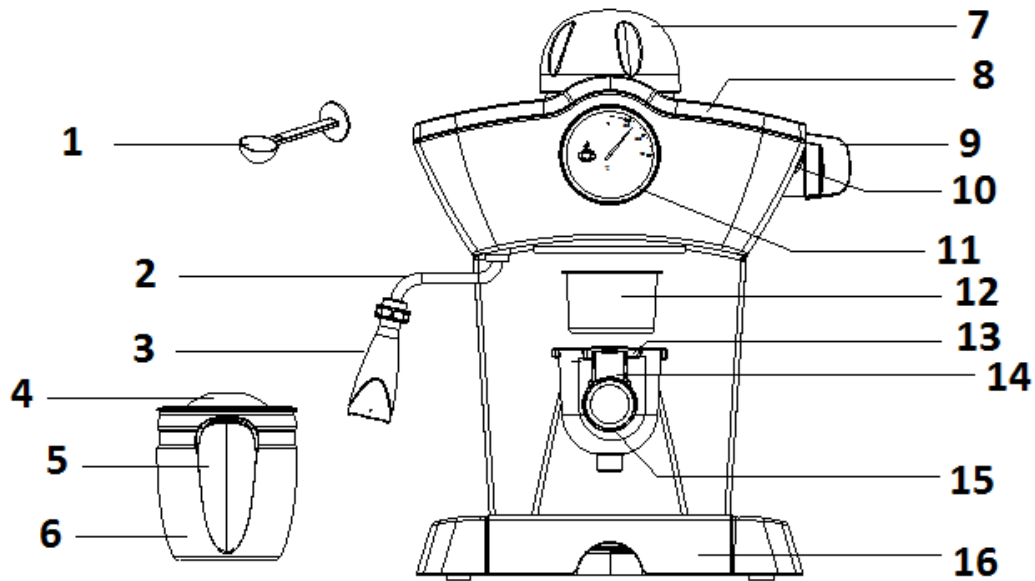
III. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Přečtěte si všechny pokyny

1. Před použitím zkontrolujte, zda napětí v zásuvce odpovídá jmenovitému napětí uvedenému na typovém štítku.
2. Tento spotřebič je vybaven uzemněnou zástrčkou. Ujistěte se, že je zásuvka ve vašem domě dobře uzemněná.
3. V zájmu ochrany před požárem, úrazem elektrickým proudem a zraněním osob neponořujte kabel ani zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
4. Před čištěním a v době nepoužívání vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Před sejmutím, připojením součástí nebo před čištěním nechte spotřebič zcela vychladnout.
5. Nepoužívejte žádný spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo po poruše, pádu nebo jakémkoli poškození spotřebiče. Spotřebič vraťte do nejbližšího autorizovaného servisu k přezkoumání, opravě nebo elektrickému či mechanickému seřízení.
6. Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem spotřebiče, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
7. Spotřebič umístěte na rovnou plochu nebo stůl, napájecí kabel nezavěšujte přes okraj stolu nebo pultu.
8. Dbejte na to, aby se napájecí kabel nedotýkal horkých povrchů spotřebiče.
9. Nepokládejte kávovar na horké povrchy nebo do blízkosti ohně, aby nedošlo k jeho poškození.
10. Pro odpojení vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Zástrčku vždy držte, nikdy netahejte za kabel.
11. Nepoužívejte spotřebič k jinému než určenému účelu a umístěte jej v suchém prostředí.
12. Při používání spotřebiče v blízkosti dětí je nutný přísný dohled.
13. Dávejte pozor, abyste se nepopálili párou.
14. Nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče (např. parní tyče a právě vařícího ocelového sítky). Používejte rukojeť nebo knoflíky.
15. Kávovar nenechávejte pracovat bez vody.
16. Když spotřebič vaří kávu nebo vyrábí páru, neodstraňujte kovovou nálevku.

17. Před použitím zapojte zástrčku do zásuvky a před vytažením zástrčky ze zásuvky vypněte jakýkoli vypínač.
18. Tento spotřebič není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.
19. Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
20. Nepoužívejte jej ve venkovním prostředí.
21. Teplota prostředí při provozu nebo skladování musí být vyšší než 0 °C, a
22. být menší než 45 °C, prostředí musí být suché a větratelné.
23. Pouze pro použití v domácnosti

IV. POPIS PRODUKTU



- | | |
|---------------------|---|
| 1. Odměrka | 11. Teploměr |
| 2. Parní trubka | 12. Ocelové sítko |
| 3. Zařízení na pění | 13. Kovová nálevka |
| 4. Kryt karafy | 14. Přítlačná tyč (přítlačte s ní ocelové sítko při odstraňování zbytků kávy) |
| 5. Rukojeť | 15. Rukojeť nálevky |
| 6. Karafa | 16. Odkapávací miska |
| 7. Kryt nádrže | |
| 8. Horní kryt | |
| 9. Parní knoflík | |
| 10. Indikátor | |

V. INSTRUKCE K POUŽITÍ

➤ **Před prvním použitím:**

1. Vyjměte kávovar z obalu a zkontrolujte příslušenství podle seznamu.
2. Vyčistěte všechny odnímatelné součásti podle následující části "ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA". Poté je kompletně smontujte.
3. Ujistěte se, že je místo s ocelovým sítkem ve správné poloze. Umístěte karafu na odkapávací misku.
4. Spotřebič provozujte podle následujících bodů (do ocelového sítko nevkládejte žádný kávový prášek). Postup opakujte 2-3krát.

➤ **Připravte si kávu Espresso:**

1. Sejměte kryt nádrže otočením proti směru hodinových ručiček. Do nádržky na vodu s karafou nalijte vhodnou vodu. Nepřekračujte maximální kapacitu.


Poznámka:

- Karafa je opatřena značkami šálků, maximální kapacita množství vody v nádržce se rovná značce 4 šálků. Minimální kapacita množství vody v nádržce se rovná značce 2 šálků.
- Před nalitím vody do nádržky na vodu se ujistěte, že je napájecí kabel odpojen od

OFF
●
zásuvky a knoflík páry je v poloze RELEASE .

2. Vraťte kryt nádrže na místo otáčením krytu ve směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.
3. Ocelové sítko vložte do kovové nálevky a pomocí odměrky do ní přidejte kávový prášek. Z jedné lžičky kávového prášku lze připravit přibližně šálek prvotřídní kávy. Poté kávový prášek pevně stlačte pěchovadlem.

Poznámka: Vyberte si požadovaný kávový prášek pro přípravu požadovaných šálků kávy, ocelová sítko má značky na 2 šálky a 4 šálky.

4. Ujistěte se, že linie na nálevce odpovídají drážkám ve spotřebiči, poté vložte nálevku z polohy "INSERT" a otáčením proti směru hodinových ručiček ji můžete pevně zafixovat v kávovaru, dokud nebude zajištěna v poloze "LOCK" (viz obr. 1).
5. Umístěte karafu na odkapávací misku.
6. Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Otočte knoflíkem páry do polohy  a rozsvítí se indikátor. Počkejte asi 2 minuty, bude vytékat káva.

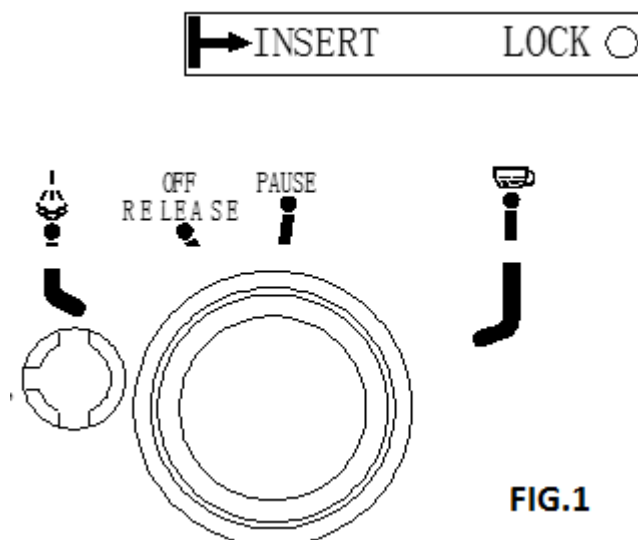


FIG.1

7. Po přípravě požadované kávy otočte knoflíkem páry do polohy ^{PAUSE}. Kontrolka zhasne a kávovar přestane pracovat. Vaše káva je nyní připravena. Poté vyjměte karafu a otočte

knoflíkem pro regulaci páry do polohy ^{OFF}
^{RELEASE}, aby se uvolnila zbytková pára v nádržce.

UPOZORNĚNÍ: Kávovar nenechávejte během přípravy kávy bez dozoru, protože je někdy potřeba jej ovládat ručně!

8. Před odstraněním ocelového sítka nebo otevřením krytu nádrže se ujistěte, že tlak v nádrži je uvolněn. Metoda spočívá v tom, že nejprve otočíte knoflíkem páry do polohy

^{OFF}
^{RELEASE}, pára v nádrži se z napěňovacího zařízení uvolní. Po uvolnění tlaku a vychladnutí ocelového sítka můžete ocelové sítko sejmout nebo otevřít kryt nádrže.

9. Po dokončení přípravy kávy můžete vyjmout kovovou nálevku otočením ve směru hodinových ručiček a poté vylít zbytky kávy pomocí ocelového sítka stlačeného lisovací tyčí. Nechte je zcela vychladnout a poté je opláchněte pod tekoucí vodou (při opětovném sestavování ocelového pletiva musíte lisovací tyč otočit do původní polohy).




➤ **Napěnění mléka/výroba cappuccina:**


Šálek cappuccina získáte, když šálek espressa doplníte napěněným mlékem.


Metoda:

1. Nejprve si připravte espresso v dostatečně velké nádobě podle části "Příprava kávy espresso".
2. Naplňte konvici požadovaným množstvím mléka pro každé připravované cappuccino, doporučujeme použít plnotučné mléko o teplotě chladničky (ne horké!).

Poznámka: Při výběru velikosti džbánu se doporučuje, aby průměr nebyl menší než 70 ± 5 mm, a mějte na paměti, že mléko zvětšuje svůj objem. Ujistěte se, že výška džbánu je dostatečná.

3. Otočte knoflíkem páry do polohy  , rozsvítí se kontrolka.  
4. Vložte napěňovač do mléka asi dva centimetry hluboko. Asi po 2 minutách začne z napěňovače vycházet pára. Mléko napěňte tak, že nádobou budete pohybovat dokola směrem nahoru a dolů.
5. Po dosažení požadovaného stavu můžete otočit knoflíkem pro regulaci páry do polohy

 **PAUSE** , čímž se napěňování zastaví. Poté vyjměte konvici a otočte knoflíkem regulace


 **OFF**
páry do polohy **RELEASE** , abyste uvolnili zbytkovou páru v nádržce.

Poznámka: Výstup páry vyčistěte mokrou houbou ihned poté, co se pára přestane vytvářet, ale dávejte pozor, abyste se neporanili!

6. Do připraveného espressa nalijte napěněné mléko a cappuccino je hotové. Podle chuti osladte a v případě potřeby posypte pěnu trochou kakaového prášku.

Poznámka: Před další přípravou kávy doporučujeme nechat spotřebič vychladnout. V opačném případě se může v kávě objevit zápach spáleniny.

FUNKCE AUTOMATICKÉHO VYPNUTÍ

1. Zapněte přístroj, otočte ovládací knoflík do polohy "  ", pokud do 25 minut neprovedete žádnou operaci, přístroj se automaticky vypne.






VI. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním vypněte zdroj napájení a nechte kávovar zcela vychladnout.
2. Kryt kávovaru často čistěte houbičkou odolnou proti vlhkosti.

Poznámka: Nečistěte alkoholem ani čisticím rozpouštědlem. Při čištění nikdy neponořujte kryt do vody.

3. Otáčením ve směru hodinových ručiček oddělte kovovou nálevku a zbavte ji zbytků kávy uvnitř. Poté ji můžete vyčistit čisticím prostředkem, ale nakonec ji musíte důkladně opláchnout čistou vodou.
4. Vyčistěte všechny odnímatelné nástavce ve vodě a důkladně je osušte.

➤ **Čištění minerálních usazenin:**

1. Abyste zajistili efektivní provoz kávovaru, čisté vnitřní potrubí a špičkovou chuť kávy, měli byste každé 2-3 měsíce vyčistit usazeniny minerálů.
2. Naplňte nádržku vodou a odvápnovačem na úroveň MAX (stupnice vody a odvápnovače je 4:1, podrobnosti viz návod k odvápnovači. Použijte prosím "domácí odvápnovač", místo odvápnovače můžete použít kyselinu citronovou (k dostání v drogerii nebo lékárně) (sto dílů vody a tři díly kyseliny citronové).
3. Podle programu "Příprava kávy Espresso" vložte kovovou nálevku (bez kávového prášku) a karafu (konvici) na místo. Uvařte vodu podle programu "Příprava kávy Espresso".
4. Otočte knoflíkem páry do polohy  ; indikátor se rozsvítí a poté připravte dva šálky kávy (asi 2Oz). Poté otočte knoflíkem páry do polohy  OFF RELEASE a počkejte 5s.
5. Otočte knoflíkem páry do polohy  a vařte páru po dobu 2 minut, poté otočte knoflíkem páry do polohy  OFF RELEASE , abyste přístroj okamžitě zastavili. Odvápnovací prostředek nechte v přístroji usazovat nejméně 15 minut.
6. Restartujte přístroj a opakujte kroky 4-5 alespoň 3x.
7. Poté otočte knoflíkem páry do polohy  a vařte, dokud nezůstane žádný odvápnovač.
8. Poté uvařte kávu (bez kávového prášku) s vodou z vodovodu na úrovni MAX. Kroky 4-5 opakujte 3x (není nutné čekat 15 minut jako v kroku 5), poté vařte, dokud v nádržce nezůstane žádná voda.
9. Krok 8 opakujte alespoň třikrát, abyste se ujistili, že je potrubí čisté.

VII. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Karafa netěsní nebo voda uniká z víka karafy.	Karafa není správně umístěna	Nechte středovou čáru karafy dobře zarovnat s otvorem pro únik vody varného koše.
	Hladina vody v nádrži přesahuje stupnici MAX.	Hladina vody v nádrži by se měla pohybovat v rozmezí MIN a MAX.
Kovové části nádrže jsou zrezivělé.	Tento typ odstraňovače vodního kamene není doporučený. Může způsobit korozi kovových částí nádrže.	Používejte typ odstraňovače vodního kamene doporučený výrobcem.
Ze spodní části kávovaru uniká voda.	V odkapávací misce je příliš mnoho vody.	Vyčistěte odkapávací miskou.
	Espresso má poruchu.	Pro opravu se obraťte na autorizovaný servis.
Voda uniká z vnější strany filtru.	Na okraji filtru je trochu kávového prášku.	Zbavte se jich.
Espresso má kyselou (octovou) chuť.	Čištění bylo provedeno nesprávně po vyčištění minerálních usazenin.	Kávovar několikrát vyčistěte podle pokynů v části "před prvním použitím".
	Kávový prášek se dlouhodobě skladuje na horkém a vlhkém místě. Kávový prášek se zkazí.	Používejte čerstvý kávový prášek nebo nepoužitý kávový prášek skladujte na chladném a suchém místě. Po otevření balení kávového prášku jej znovu pevně uzavřete a uložte do chladničky, aby si zachoval svou čerstvost.
Kávovar nefunguje.	Zásuvka není dobře zapojena.	Zapojte správně napájecí kabel do zásuvky, pokud spotřebič stále nefunguje, obraťte se na autorizovaný servis, který

		provede opravu.
Pára nevytváří pěnu.	Indikátor připravenosti páry (zelený indikátor) nesvítí.	Teprve po rozsvícení indikátoru připravenosti páry (zelený indikátor) lze použít páru k napěnění.
	Nádoba je příliš velká nebo nemá vhodný tvar.	Použijte vysoký a úzký hrnek.
	Použili jste odstředěné mléko	Použijte plnotučné nebo polotučné mléko

VIII. TECHNICKÁ KARTA

Výkon	800W
Napětí	230V~, 50Hz
Kapacita	240 ml
Barva	Vínová, modrá, zelená



Ekologická likvidace

Můžete pomoci chránit životní prostředí!

Nezapomeňte respektovat místní předpisy: nefunkční elektrické zařízení odevzdejte do příslušného střediska pro likvidaci odpadu.



HEINNER je registrovaná ochranná známka společnosti **Network One Distribution SRL**. Ostatní značky a názvy produktů jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných držitelů.

Žádná část specifikací nesmí být reprodukována v jakékoli formě nebo jakýmkoli prostředky nebo použita k jakémukoli odvozenému dílu, jako je překlad, transformace nebo úprava, bez povolení společnosti NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Všechna práva vyhrazena.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Tento výrobek je ve shodě s normami a standardy Evropského společenství.

Dovozce: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, Bucuresti, Rumunsko

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

